

De principatibus

Type de contenu : Texte

Type de médiation : sans médiation

Type de support : Volume

Titre(s) : De principatibus = Le Prince / Machiavel ; traduction et commentaire de Jean-Louis Fournel et Jean-Claude Zancarini ; texte italien établi par Giorgio Inglese

Auteur(s) : Machiavel (1469-1527)

Autre(s) auteur(s) : Fournel, Jean-Louis (1959-....)

Zancarini, Jean-Claude (1947-....)

Inglese, Giorgio (1956-....)

Autre(s) responsabilité(s) : Fournel, Jean-Louis (1959-....) (Préfacier) (Postfacier)

Zancarini, Jean-Claude (1947-....) (Préfacier) (Postfacier)

Mention d'édition : [Nouvelle édition]

Publication : Paris : Presses universitaires de France, DL 2014

Description matérielle : 1 volume (vi-439 pages) ; 19 cm

Collection : Quadrige 0291-0489

ISBN : 978-2-13-062576-6

EAN : 9782130625766

Appartient à la collection : Quadrige (Paris. 1981) 0291-0489

Titre parallèle : [Le Prince. fre]

Classification décimale Dewey : 320.1

Note sur l'édition et l'histoire bibliographique : Autre tirage : 2017, 2018, 2021, 2023

Note sur la description matérielle : Texte italien et traduction française en regard

Note sur les bibliographies et les index : Bibliographie p. [409]-425. Glossaire. Index

Résumé ou extrait : «Je ne veux pas que l'on impute à la présomption qu'un homme de bas et infime état ait la hardiesse d'examiner les gouvernements des princes et leur donner des règles ; en effet, de même que ceux qui dessinent les pays, se placent en bas, dans la plaine, pour considérer la nature des monts et des lieux élevés, et que, pour considérer celle des lieux d'en bas, ils se placent hauts sur les monts, semblablement, pour connaître bien la nature des peuples, il faut être prince, et pour connaître bien celle des princes, il convient d'être du peuple.» Ce texte, écrit en 1513 et publié en 1532, est si célèbre qu'on en oublie de s'interroger sur le rapport de ses diverses traductions avec l'original italien. C'est la raison pour laquelle est publié ici le texte original, établi de manière quasi définitive par G. Inglese, en regard de la traduction de J.-L. Fournel et J.-C. Zancarini, qui retrouve ainsi le rythme si particulier de la prose machiavélienne. L'ensemble est accompagné d'un appareil critique complet.

Sujet - Auteur/Titre : Machiavel (1469-1527) -- Il Principe